reconcentrarse todos en un solo centro, ya de la Presidencia del Consejo, ya el propio Ministerio de Estado ó ya formando un Ministerio especial, y no como ahora ocurre que hay dos ó tres ministerios que atienden á ello parcialmente.

Por ello es que, si el Presidente del Consejo no tiene al propio tiempo el Ministerio de Estado (cosa muy natural en esos momentos), hay que adscribirlo todo al organismo administrativo que cuidará de las relaciones exteriores y de todo lo relativo á las colonias.

Así entendidas las cosas, veamos cómo quedaría organizado y con qué gastos, todo del servicio de relaciones internacionales y coloniales.

Para ello tendría que crearse un centro único con dos direcciones generales autónomas, pero relacionadas en una sub-secretaría única.

Sería la Dirección general de relaciones extranjeras y la Dirección general de asuntos coloniales.

Estas Direcciones generales, por sus necesarias relaciones, porque la política que haya que seguir en Africa dependerá siempre del estado de nuestras relaciones exteriores, necesita tener un órgano de relación que se constituyen por medio de la Sub-secretaría de Estado:

¿Cuál será el gasto que ocasionará?

Tomando siempre como base el gasto actual de cada uno de los elementos que prestan esos servicios, resultará lo siguiente:

ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Subsecretaría de Estado

1.er Jefe (Subsecretario). . .	20,000	ptas.
Sección política, etc., y cifra (Jefe negociado)	15,000	»
Archivo y oficinas, 10 oficiales á 5,000	50,000	»
Ordenanzas y escribientes 20, á 2,500.	50,000	»
	135,000	»

DIRECCIÓN GENERAL DE NEGOCIOS EXTRANJEROS

Hoy con sus dos secciones, Diplomacia y Consular, servicio de intérpretes y preces á Roma, cuestan los servicios útiles unas 90,000 petas; yo pongo para montarlo bien.	150,000	ptas.

DIRECCIÓN GENERAL DE AFRIEA

Un negociado en Madrid . .	50,000	ptas.
Agentes delegados en las posesiones y servicios especiales en Africa	500,000	»
	550,500	»

MATERIAL

Para gastos de oficina . . .	100,000	ptas.
Para gastos de viajes viáticos y reservados asignados á la Subsecretaría	1.000,000	»

RESUMEN

Embajadas, Personal y Material	600,000	ptas.
Consulados, Personal y Materias	4.000,000	»

ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Subsecretaría	135,000	»
Dirección de Negocios Extrajeros	150,000	»
Dirección de Africa	550,000	»
Material y secretos	1.100,000	»
TOTAL	6.635,000	»

RON BACARDÍ

Actualmente se gasta en el Ministerio de Estado en todos estos servicios y obras inútiles unos 8.000,000 de pesetas y no están los servicios dotados ni de mucho como los dotamos nosotros: eso quiere decir que pueden suprimirse casi todos ellos.

Faltaría aquí los gastos extraordinarios que puede producir aquí la acción política, obras públicas y dominación militar del país; pero esos son gastos que no es en ese lugar donde los estudiaremos.

Termino, pues, este artículo anunciando para el siguiente el estudio de los elementos necesarios para la acción militar del país, que es la segunda parte de lo indipensable para que sea eficaz la garantía de la *seguridad* en la vida internacional de España.

J. GARRIGA MASSÓ

Crónica internacional

La Crisis en Francia

Después de diez meses de política incoherente, vuelve á regir la vecina república un ministerio de altura, como suele decirse.

Briand abandonó el poder el 27 de Febrero del año pasado, después de diez y nueve meses de haber permanecido en la presidencia del consejo de ministros. Se fué por que la política de pacificación por él iniciada y que fué acogida con entusiasmo por todo el país, no logró tuviera igual éxito entre los diputados. Los hábitos de la intriga, de la conspiración entre bastidores, de insidia. de murmuración, adquiridos en los gloriosos tiempos del Combismo, fueron más fuertes que la corriente de aire puro y oxigenado con la que Briand pretendía senear la atmósfera corrompida por tantas «aguas estancadas y deletéreas»—según frase suya—en el tan comentado discurso pronunciado en Perigueux,—y cansado de una lucha sin nobleza y dudando del éxito de la empresa, abandonó el poder por creer su esfuerzo inútil según decía en la carta que dirigió al Presidente de la República.

Monis sucedio á Briand, nació muerto; una circunstancia fortuita precipitó su dimisión: la caída de un aereoplano en el campo de aviación que ocasionó la muerte del ministro de Guerra é hirió á Monis. Durante su convalecencia actuó de Presidente Caillaux, quien al dimitir Monis. pocos dias después, recibía del Presidente de la República el encargo de formar gabinete, encargo que aceptó también. Este ministerio nacía muy débil y contados eran aquellos que esperaban ó veían en Caillaux un hombre dotado de las cualidades indispensables á todo estadista de mediana altura. El ministerio correspondia al Presidente, solamente un miembro, Delcassé, sobresalia en la mediocridad general.

Lo grave del caso es que durante el período en el que dirigía la política francesa un ministerio tan flojo, los conflictos internacionales llegaron á adquirir proporciones tales que el, espectro terrible de una guerra se cernía, sobre el horizonte de Europa.

Caro, muy caro han pagado nuestros vecinos sus malos hábitos, tan tristemente adquiridos en los años del anticlericalismo *outrancier;* queriendo defender la Escuela láica de supuestos ataques, queriendo continuar la obra de defensa láica, reproduciendo programas *demodés*, viendo en la política de pacificación una política reaccionaria y clerical, entregaron el gobierno en manos ineptas y la pérdida de una parte muy importante de su imperio colonial habrá sido el precio con que pagaron su ridículo anticlericalismo.

Pero si todos ó la mayoría de los senadores y diputados contribuyeron á esta pérdida, por haber impedido gobernar á un hombre de las condiciones excepcionales de un Briand, por haber hecho necesarios ministerios como el Monis y Caillaux, este último como instrumento, ha pagado con el desprestigio más completo su inepcia, pues el patriotismo en los momentos supremos se impone y las pasiones enmudecen.

En el examen hecho por la comisión senatorial, presidida por Clemenceau, de la convención franco-alemana. se patentizó la coexistencia de dos negociaciones paralelas con Alemania, llevadas una de ellas por Caillaux directamente por medio de agentes y á espaldas del ministro de Estado, del Embajador y del Presidente de la República. El desacuerdo entre Caillaux y De Selves se puso de manifiesto. y, al dimitir este último, Caillaux se vió obligado á dimitir, pues en vano buscaba sustituto á De Selves, sus esfuerzos se estrellaron ante la indiferencia, mejor, la hostilidad general.

La crisis, más que crisis de partido, revestía el carácter de crisis de régimen, y ha sido necesario un ministerio, no de partido sino nacional, un ministerio de concentración republicana, un ministerio que reuniera las personalidades más eminentes de las Cámaras francesas. Poincaré, que recibió el encargo del

Presidente de la República lo ha logrado y la lista de sus ministros ha sido recibido con general aplauso.

Ministerios	Ministros
Presid.ª del Consejo, y Estado. .	Mr. Poincaré.
Vicepresidencia y Justicia.	» Briand.
Trabajo.	» Bourgeois.
Interior.	» Steeg.
Guerra.	» Millerand.
Marina.	» Delcassé.
Hacienda.	» Klotz.
Instrucción Pública.	» Guist'han.
Fomento.	» Jean Dupuy.
Agricultura.	» Pams.
Comercio.	» Fernad David.
Colonias..	» Lebrun.

Subsecretarios	
Interior.	Mr. Paul Morel.
Hacienda. . . .	» Besnard.
Bellas Artes. . .	» Leon Bérard.
Correos y Teléfonos.	» Chaumet.

Una modificación se ha introducido en la constitución del ministerio, y fué atribuir la Vicepresidencia al ministro de Justicia; al ser éste Briand, tiene esta modificación una gran importancia, pues acaba de definir el ministerio cuya característica será, á no dudar, una política francamente liberal, honrada y de reconstitución nacional.

La coexistencia dentro del ministerio de hombres que como Briand, Bourgeois, Millerand y Delcassé, podrían cada uno de por sí constituir ministerio, podría perjudicar la homogeneidad y unidad necesaria á toda obra de Gobierno; pero los momentos actuales son tan graves, la obra de descomposición iniciada por Waldek-Rouseau y llevada á cabo por Combes, ha dado tales frutos de debilidad nacional, que para reparar tanto daño, el patriotismo será un aglutinante lo suficiente poderoso para que los actuales ministros, sacrificando matices de sus opiniones, emprendan juntos y muy unidos esa obra de reconstitución que ahora, al hallarse frente á los conflictos internacionales, han comprendido la falta cometida por aquellos ministerios en que la pasión anticlerical fué más fuerte, se impuso al patriotismo y pretendió dividir á los franceses en dos castas irreductibles.

La declaración ministerial, breve y substanciosa, ha sido acogida con aplauso en ambas cámaras, el triunfo de Poincaré ha sido muy grande y la obra de reconstitución, de saneamiento de los procedimientos de gobierno—pues habían llegado á un estado lamentable—ha comenzado con el aplauso general, salvo aquellos combistas que se petrificaron allá en los tiempos gloriosos de los Andrée y Pelletan y que, ante la indiferiencia general, aún hablan del peligro clerical.

KARL

Langenscheidets Taschen-Wörterbücher
der
Katalanischen und deutschen sprache
Erster Teil
KATALANISCH - DEUTSCH
verfast von Prof. Dr. Eberhard Vogel
Berlin-Schöneberg—Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
Madrid—Adrián Romo.
Barcelona—Librería internacional de Pablo Schneider (Rambla de Cataluña); Librería de Mariano Roig (Condal, 8).
Precio neto: **2 Mks.**

La Semana

Hoja de actualidad

Corrupción de la idea de justicia

He aquí terminada una manera bien poco edificante esta deplorable historia del motín de Cullera. Es en realidad tristísimo y aún escandaloso, el espectáculo de un Estado tan vergonzosamente débil y flaco que se le cae de las manos la espada de la justicia, ya antes ya después de herir con ella, casi cada vez que se siente llamado á empuñarla. Esta vez ha sido antes de herir. Y cada vez hemos de presenciar un nuevo desmoronamiento en la agrietada y carcomida conciencia moral de nuestro pueblo.

Cuan relajada se halla en España la idea de justicia lo demuestra el hecho de tener que corregir el Rey por su propia iniciativa la indecisión y la tibieza de su primer ministro, indultando expontáneamente á un hombre que resultaban único condenado á muerte, no en virtud de un fallo, sino en virtud de una vergonzosa *combinación*.

Timidez, vacilación, miedo, indecisión en el Estado para la administración de la justicia; exigencias, amenazas, inminencias de nuevos motines, ó de pronunciamientos, en el pueblo, unos exigiendo absoluciones ó indultos, otros exigiendo castigos terribles é inexorables. Debilidad y pasión, linfatismo del Estado é irritación mórbica del pueblo, ¡Y á estadebilidad, á esta pasión, á este linfatismo y á esta mórbica irritación popular se halla sujeto en España el que debería ser libre, soberano y casi *automático* funcionamiento de la Justicia! La administración de justicia no es la sanción según la ley y el sentido vivo é independiente y sereno del que la interpreta y aplica; es una ecuación algebraica, en la que entran intereses, amor propio, conveniencias políticas, exigencias plebeyas, amenazas, temores, coacciones demagógicas, influencias burguesas y aristocráticas, sordos rugidos mílites, presiones extranjeras, todo combinado y puesto en juego por la extraordinaria anemia del gobierno y la no menos espantosa neurosis de los gobernados.

¿Qué decir ahora, de nuevo, que añadir, como comentario á estos acontecimientos, sino lo que ya otras veces hemos repetido en estas mismas columnas, en defensa de la sinceridad y de la independencia de la justicia, combatiendo al germen nihilista que nuestros abolicionistas sentimentales llevan consigo sin apercibirse, denunciando el gran peligro social y nacional de hacer que el indulto se convierta en sistemático y práctico, enseñando el respeto á la justicia, y especial á lo *sub judice*, protestando de las sugestiones que tienden á hacer presión sobre los tribunales, tanto en sentido de impunidad como en el contrario? Y sin embargo, casi nos vemos obligados á dar en conciencia un paso adelante desde lo que dijimos á propósito del incidente del «Numancia».

Entonces nosotros pronunciábamos la necesidad de que la pena capital se mantuviese por ahora como último resorte. Pero después de que los acontecimientos últimos ponen de relieve la ineptitud del Estado para aplicarla, demostrando la perfecta inutilidad de tal resorte, nosotros concluímos pidiendo categóricamente: *¡qué se suprima de una vez la pena de muerte!* Pero, ¡vive Dios! que no lo hacemos en virtud de sensibilidad, sino en amor á la eficacia de la idea de Justicia para que no se acabe de prostituir del todo, que poco falta, en las

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES
LA EGIPCIA
SOCIEDAD ANÓNIMA
La más importante de España-20 sucursales con teléfono-Central: Pelayo, 44, teléf. 1,113 ◆ ECONOMIA VERDAD EN LOS PRECIOS
Importante: **La Egipcia** es la única funeraria que posee Cámara de Desinfección, no sirviendo artefacto alguno sin que sea previamente desinfectado.—NOTA: Esmerado y rápido servicio tanto en la Capital como fuera de ella.

GASTROL MIRET

El Gastrol Miret es, sin duda, la mejor entre todas las preparaciones destinadas á curar las enfermedades del aparato digestivo. En efecto, sea cualquiera la causa, alivia enseguida y cura pronto y bien, por rebeldes y antiguas que sean y aunque se hayan resistido á otros tratamientos, todas las enfermedades y molestias del

Estómago é Intestinos

Absolutamente inofensivo, es un remedio que por sus efectos rápidos y segurísimos se recomienda él mismo, y cuyas maravillosas virtudes alaban con entusiasmo en todas partes cuantas personas le conocen. La compra de un frasco reporta un gasto muy pequeño y, en cambio, proporciona la satisfacción de haber encontrado un buen remedio.

AVISO: Cuantos lo deseen recibirán gratis un librito muy interesante para todos los enfermos del estómago é intestinos.

Frasco, 3'50 pesetas en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Específicos.

GASTROL. Nombre registrado en los principales países.

Premiado en la Exposición Universal de Atenas de 1903

DE VENTA EN TODAS PARTES

NATALIO MIRET, Farmacéutico.-Verdi, 68.-BARCELONA

Comparad la "URANIA" con las demás y la adoptaréis



Sólida 5 años Garantía

Visible 750 Pesetas

Agente General: J. ROVIRA - Cortes, 619 - Barcelona

Eugeni d'Ors

La Ben-Plantada

:: EDICIÓ D'HOMENATJE ::

ab un frontispici y un pròlech de

XENIUS

Llibreria Verdaguer - Preu 3 pessetes

mentes de los españoles el concepto de justicia con su corolario de sanción. Y sobre todo, para que se termine de una vez, si es posible, este eterno concierto de elegías criminalófilas, esta ineducación sistemática de la conciencia popular, á la cual se va enseñando á no gobernarse más que por arranques y por instintos, y la inmoralidad de este doble juego de excitación procaz á la violencia, y de exigencia de perdón, todo simultáneo, para que no se dé más el tantas veces repetido y desconsolador espectáculo de un pueblo en el que se ha apagado el hambre y la sed de la justicia.

Porque esta sed de justicia no es, no, no puede ser, ésta otra profunda inmoralidad á la que vemos, con dolor de nuestra alma, entregarse buena y significativa parte de las *personas de orden*, ó que se tienen á sí mismas por tales en períodos como el de que acabamos de salir. Así como no es justicia, no, lo que mueve á la turba en petición de indulto, tampoco es justicia lo que inspira á la burguesía el sentimiento apasionado del castigo, y le sugiere éste complacerse con la imagen de un gobierno ó de una autoridad que *pegase fuerte*, este sentir dentro de su sangre el alma despótica de Torquemada. Hemos de protestar contra esta sed de sangre, contra este impúdico mercadeo de vidas que llenan los pensamientos, las palabras, las conversaciones todas desde las esferas que se ha convenido en llamar directoras abajo. A los lugares comunes de la literatura hipócritamente sentimental de los de abajo, corresponden los lugares comunes de la literatura cínicamente brutal de los de arriba.

La pasión agresiva de una parte del pueblo ejerce sugestión para la sanción sea nula; la pasión defensiva de otra parte, ejerce sugestión para que la sanción sea lo más dura y sangrienta posible.

¿Qué es lo que no concibe en estos días la exacerbada fantasía de muchos temperamentos que se dicen defensores de la sociedad? Fusilamientos en masa, ejecuciones sin formación de causa, diezmos, sistemas de Lynch, leyes del Talión, procedimientos judiciales de la Edad Media... Todo esto se invoca y se desea. Y entre las frívolas ó materializadas conversaciones burguesas, entre un párrafo de automóviles y otro de aventuras galantes, las vidas de los presuntos reos se juegan y cotizan como valores de bolsa:—Matarán á los siete, lo sé de cierto.—Que no, solo á cuatro.—Confidencialmente le diré á V. que matarán solo á uno.—Qué barbaridad!, para matar á uno más vale no matar á nadie, qué sacaremos con uno solo? —Yo les mataría á todos.—No; yo sólo mataría á tres.—Yo les hubiera matado en grupo allí mismo, etc.—El gobierno es un cobarde sino mata á lo menos cinco.—Cá, no lo crea usted, dice un pesimista, no matarán á ninguno...

Y ahora preguntamos, ¿qué esperanza cabe poner en la libertad y en la paz y en la prosperidad de un pueblo cuyos sedicentes directores y ejemplares piensan y hablan á esa guisa, sin pensar siquiera en la más mínima noción de respeto para las instituciones mismas: tribunales, justicia de Estado, que son los depositarios y defensores del derecho y de la justicia social y nacional, y que necesitan como del aire que respiran, cuando menos de *libertad*, de *independencia*, de *confianza*, de *silencio* de los que se dicen amigos del orden?

Y volviendo al otro terreno, nada hay tan alejado de los principios de esta justicia humana, como su falsa invocación por los que se convierten en profesionales *aseguradores de vida* de todo delincuente por el sólo hecho de serlo.

¿Qué rescoldo siquiera de saludable remordimiento quedará en las almas de los desgraciados condenados, después de esta apoteosis de curiosidad, simpatía, interés, popularidad con que se les rodea? Y siendo imposible que toda esta semi glorificación coexista con el menor arrepentimiento de los culpables por sus crímenes, mayormente cuando los condenados sienten, perciben, tienen á su lado, el rumor de simpatía de media España. ¿qué quedará, qué espantosa liquidación moral de la tragedia se formará en sus espíritus? ¿qué liquidación moral será la de los espíritus de los españoles?

Indulto, indulto... Bien, y cual es la *eficacia subjetiva* de este indulto en unos desdichados á quienes sacándoles á la curiosidad y á la simpatía de la masa y del pueblo indiferente, acabaréis de corromper su conciencia moral, corrompiéndo, al paso, la de todos?

¡Ah! sin contar otro aspecto, no menos característico de este conjunto de falsas posiciones y es la bárbara mentalidad de no pocos, de muchos abolicionistas de la pena de muerte—es necesario que lo tengan muy presente los defensores de la aspiración—que protestan de la pena capital, por su rapidez, por creerla insuficiente castigo, y que desean é imaginan que el culpable viva para tortura ¿no son acaso más bárbaros los *in-pace* horribles en que la hipócritamente humanitaria escuela criminalógica italiana ha precipitado á la locura, á la idiotez, al suicidio, los sometidos á esta sanción?

Sí, repitámoslo, somos un pueblo débil, tan flaco que la espada de la justicia nos cae de las manos. Por esto ni la clemencia y lenidad representa en nosotros justicia, sino cobardía, ó envilecimiento, ni tampoco la severidad en el castigo puede representar justicia sino barbarie, porque no pedimos clemencia sino pensando en la *impunidad* práctica, ni pedimos severidad en el castigo sino pensando en el placer de la venganza de casta, en el despotismo egoista. Abolamos de una vez, sino ha de servir más que de espantajo evocador de miseria y flaqueza y pobreza de espíritu, la pena de muerte, abolamos trabajos forzados y abolamos todo cuanto necesite de algo de valor cívico ó de energía para ser aplicado. Seamos humanitarios de veras y sustituyamos de una vez la idea de castigo por la de redención.

¿No tenemos en tierra africana, en el Muni, en la Guinea, tierras vírgenes capaces de cultivo y de florecimiento?

Pues enviemos allí á los criminales; que aprendan con la dureza del trabajo—pero de un trabajo provechoso, eficiente y saludable y reparador—alejados de la patria, que aprendan y atiendan la posibilidad de su salvación de su propia rehabilitación moral. Que no se pudran en corruptores presidios ni se embrutezcan con trabajos forzados. Que se destierre de la patria al que no es digno de vivir en ella; pero que aun este destierro sea provechoso para la patria y para el delincuente.

Así el crimen no será impune: hacer justicia no será un vano esfuerzo de flaqueza: el castigo no levantará protestas universales, el sancionar un reo no será más causa de poco edificantes espectáculos delante de las naciones, y la pena será saludable, reproductiva y redentora. Si somos incapaces para sancionar, no lo seamos del todo para redimir.—R.

AGUAS MINERALES NATURALES

de la

SOCIEDAD ANÓNIMA

VICHY CATALÁN

Aguas hipertermales, de temperatura 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas. Sin rival para el **reumatismo,** la **diabetes** y las afecciones del **estómago, hígado, bazo.** Estas aguas, de reputación universal, sólo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la **Sociedad Anónima Vichy Catalán.** Llamamos la atención de los consumidores, y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas á nuestras aguas otras **artificiales** que se ofrecen en este mercado con nombres de **fuentes imaginarias** que sólo son marcas de fábrica **y no fuentes de origen.**

DE VENTA EN TODAS PARTES

Administración: RAMBLA de las FLORES-18-ent.°

: Cemento Portland Artificial :

ASLAND

Fábrica en Castellar de Nuch y la Pobla de Lillet

Actual producción: 240 toneladas diarias

Sólo una clase - La superior

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN

Resistencias sólo comparables á las de los mejores portlands conocidos : Aplicables á todos los usos, especialmente á los que exigen resistencia extraordinaria : Insustituíble en obras hidráulicas

COLOR INMEJORABLE PARA PIEDRA ARTIFICIAL

A igual resistencia admite cuatro veces más arena que los mejores cementos : Fabricación por hornos rotatorios automáticos : Motor hidráulico por tubería forzada de 4,700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3,000 caballos de fuerza : Combustible procedente de las minas de la Compañía : Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad : Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado

Despacho en BARCELONA: Plaza de Palacio, 15 (Pórticos Xifré)

VIUDA DE

JOSÉ RIBAS

MOBILIARIOS DE LUJO
EN ESTILOS CLÁSICOS Y MODERNOS

INTERIORES COMPLETOS

SECCIÓN COMERCIAL
MOBILIARIOS
EXTRAORDINARIAMENTE BARATOS

METALISTERÍA ✦ LÁMPARAS

OBJETOS DE ARTE

PARQUETS PLEGABLES (PATENTADOS)

Despacho: Plaza de Cataluña, 7
Almacenes y Talleres: Consejo de Ciento, núm. 327

OBRA NUEVA

Lo que debe saber todo Concejal

por

D. FERNANDO SANS Y BUIGAS
Abogado, Secretario del Ayuntamiento de Sarriá, Secretario del Primer Congreso Español de Gobierno municipal,

y

D. JOSE M.ª TALLADA
Ingeniero, Profesor de Economía Social en la Escuela Provincial de Artes y Oficios de Barcelona.

Un volumen de 452 páginas, 4'50 pesetas (encuadernado).

PEDIDOS: Centro de Administración Municipal, calle Aduana, 3, entlo.: Principales Librerías y en la Administración de CATALUÑA, Muntaner, 22, bajos.

AGUA

MINERO : MEDICINAL
NATURAL : PURGANTE

RUBINAT-LLORACH

Recomendada por las Academias de Medicina de París y Barcelona, etc., etc.

DIPLOMAS Y MEDALLAS DE ORO

PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO

Combate eficazmente la constipación pertinaz del vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); NO EXIGE REGIMEN NINGUNO.—Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del **Dr. Llorach,** con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. Desconfiar de imitaciones y substituciones.

— VÉNDESE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES —

Administración: Calle Cortes, 648 - BARCELONA

Nadie debe estar en su casa sin una botella de agua **Rubinat-Llorach**

Establecimiento Tipográfico de J. VIVES - Calle de Muntaner, 22 - BARCELONA